

باب القنطرة بسور القاهرة الغربي دراسة حضارية وثائقية

في ضوء وثيقة مملوكية تنشر لأول مرة

The Qantara Gate in Cairo's Western Wall: A Documentary and Cultural Study
In light of a Mamluk document published for the first time

د/ محمد ناصر محمد عفيفي

أستاذ الآثار الإسلامية المساعد- كلية الآثار- جامعة أسوان، مصر

drmohamednaser71@gmail.com

الملخص:

ظل مستخدماً للمرور والعبور للداخل والخارج من وإلى القاهرة في أواخر العصر المملوكي وأوائل العثماني، وفقاً للروايات التاريخية المعاصرة، وأن الوثيقة تشير إلى أن البناء كان على أرض برجى الباب، فمن المرجح أن المبنى أخذ نفس هيئة البرجين وأن المعمار ربط بينهما بساباط علوي ليسمح بالمرور من تحته، خاصة وأن هذا البناء قد هدم أو أُزيل مع مطلع القرن العشرين الميلادي، مما سمح للجنة حفظ الآثار العربية بعمل حفائر بموضع الباب عام 1920م، نتج عنها ظهور أساسات البرجين، وجزء من السور الغربي، وقد اتخذ البرجين نفس هيئة برجى باب الفتوح وباب زويلة، وهذا يؤكد أن هذه الأساسات اتخذت أساساً للمبنى الذي أقيم فوقهما في العصر المملوكي، ونتيجة للتوسعات وشق الشوارع والميادين آنذاك فقد تم ردم الحفائر مرة أخرى على أمل أن تعيد اللجنة عمل الحفائر واستكمالها مرة أخرى، إلا أنه للأسف لم يعاد استكمالها.

Abstract:

The research aims to study the Qantara Gate in the western wall of Cairo, a cultural documentary study in light of a Mamluk document published for the first time, especially since the walls of Cairo and its gates have received many important studies, and the least of these parts of the walls in terms of interest to scholars was the western side, with its gates, the most important of which is the Qantara Gate, which has now disappeared, Due to the military and warlike nature of the walls and gates, they received the attention of kings and sultans at the

يهدف البحث إلى دراسة باب القنطرة بسور القاهرة الغربي دراسة حضارية وثائقية في ضوء وثيقة مملوكية تنشر لأول مرة، سيما وأن أسوار القاهرة وأبوابها حظيت بالعديد من الدراسات الهامة، وكان أقل هذه الأجزاء من الأسوار بالنسبة لإهتمام الدارسين هو الجانب الغربى منها بما فيه من أبواب وأهمها هو باب القنطرة، والذي تلاشى حالياً، ونظراً للطبيعة العسكرية والحربية للأسوار والأبواب فقد نالت إهتمام الملوك والسلطين وقت إنشائها باعتبارها من أعمال السيادة للدولة، وعندما تغيرت أساليب الحروب وأدواتها اختلف الأمر وانعدم الإهتمام بأسوار المدن وأبوابها، فلم تعطها الدولة أهميتها الأولى، ولم تمنع الأفراد من الإعتداء عليها بل وهدمها والبناء مكانها، يؤكد ذلك الوثيقة التي نقوم بنشرها لأول مرة، والتي تؤكد بناء مبنى على أرض برجى باب القنطرة بالسور الغربى للقاهرة، ورغم أن باب القنطرة time of their construction as an act of state sovereignty. When the methods and tools of war

changed, the matter changed and interest in the walls and gates of cities was lost. The state did not give them their original importance, and did not prevent individuals from attacking them, or even demolishing them and building in their place. This is confirmed by the document we are publishing for the first time, which confirms the construction of a building on the grounds of the Bab al-Qantara towers in the western wall of Cairo. Although Bab al-Qantara continued to be used for passage into and out of Cairo in the late

Mamluk and early Ottoman periods, according to contemporary historical accounts, The document indicates that the building was built on the ground floor of the two towers of the gate, so it is likely that the building took the same shape as the two towers, and that the architect connected them with an upper arcade to allow passage underneath it, especially since this building was demolished or removed at the beginning of the twentieth century AD, which allowed the Committee for the Preservation of Arab Antiquities to conduct excavations at the site of the gate in 1920 AD, which resulted in

the appearance of the foundations of the two towers and part of the western wall. The two towers were built in the same way as the Bab al-Futuh and Bab Zuweila towers, which confirms that these foundations were used as the basis for the building erected above them during the Mamluk era. As a result of the expansions and construction of streets and squares at that time, the excavations were filled in again in the hope that the committee would resume the excavations and complete them once again, but unfortunately, they were not completed.

Keywords:

Bab al-Qantara, Cairo Walls, Documents, Excavations,

الكلمات الدالة:

أسوار القاهرة، باب القنطرة، حفائر، وثائق.

المقدمة: أبواب وأسوار القاهرة من المباني التي تمثل قيمة سياسية كبيرة، وترجع قيمتها في وقتها إلى أنها ارتبطت بالخصوصية في بداية أمرها، فقد كانت القاهرة خاصة بالخليفة المعز لدين الله الفاطمي وحاشيته وجيشه: "وصارت القاهرة دار خلافة ينزلها الخليفة بحرمة وخواصه إلى أن إنقرضت الدولة الفاطمية"². حيث تعد الأسوار التاريخية للقاهرة وأبوابها (شكل 1، 2)، التي تعود للعصر الفاطمي أو الأيوبي واستمرت خلال العصر المملوكي بدولتيه، من أطول أسوار المدن التاريخية في العالم وأفضلها من حيث التنوع المعماري، حيث أزيلت العديد من أسوار المدن، إما بسبب التوسع العمراني أو الحروب أو بسبب انتشار سلاح المدفعية الثقيلة، وقدرته على تدمير هذه الأسوار مما أدى إلى زوال سبب إنشائها³. وفي الوقت الحالي نرى أن بعض العمائر الإسلامية انعدمت قيمتها الوظيفية تمامًا مثل الأسوار وأبواب المدن والقلاع⁴.

الموضوع: تعد أبواب مدينة القاهرة وكذا سورها من مرافق الدولة الهامة منذ بنائها في العصر الفاطمي مرورًا بالعصر الأيوبي، ثم في العصر المملوكي بدولتيه، حيث كان من أهم واجبات السلطان الحاكم أن يقوم بعمارته، وأن تلتزم الدولة بذلك دون عامة الناس، إذ يشير ابن مماتي إلى أن "الجسور السلطانية جارية مجرى سور المدينة الذي يجب على السلطان - خلد الله ملكه - الاهتمام بعمارته والنظر في مصلحته وكفاية العامة أمر الفكرة فيه"⁵.

وقد كانت نفس الفكرة بكل البلدان، ففي بلاد المغرب الأقصى بمدينة فاس، وجدت أبواب كباب الفوارة المعروف بباب زيتون ابن عطية، وباب الفرج المعروف بباب السلسلة، وباب الشيبوية المقابل لباب الفيصل من عدوة القرويين، وباب الكنيسة المسامت للناحية الشرقية وكان يخرج منه إلى تلمسان، وغيرها، وكانت هذه الأبواب محاطة بعناية الولاة والسكان يحرسون على مراقبتها لدورها في أمن المدينة وحمايتها من الإضطرابات التي كانت تعتريها حيناً بعد حين⁶.

- أبواب القاهرة وأسوارها في العصر المملوكي البحري:

قضت دولة المماليك البحرية (648-784هـ / 1250-1382م) أزهى عصورها الاقتصادية والعمرانية في فترة حكم السلطان الناصر محمد بن قلاوون الثالثة (709-741هـ / 1309-1340م)، مما أضفى على الدولة هبة عظيمة داخلياً وخارجياً، ومن ثم أحرمت مرافقها، وشهدت البلاد نهضة معمارية كبيرة خلال عصره، عكس ما وصلت إليه تلك المرافق في عصر المماليك الجراكسة (784-923هـ / 1382-1517م) حيث تعرضت الأسوار ولسنوات طويلة إلى الإهمال⁷ كما سيتضح.

كانت أبواب القاهرة وأسوارها على عصر الناصر محمد بن قلاوون محتفظة بكيانها المعماري، رغم الإمتدادات العمرانية خارج الأسوار - وخصوصاً السور الغربي⁸ الذي تعتبر معلوماتنا التاريخية عنه شحيحة بالنسبة لباقي جهات السور.

وقد حدثت واقعة في عصر الناصر محمد بن قلاوون تبين مدى احترام السلطان والمسؤولين بالدولة وعامة الناس، بل وخاصتهم لسور المدينة وأبوابها، ففي سنة 719هـ / 1319م فتح الأمير حسين⁹ خوخة¹⁰ صغيرة في سور القاهرة الغربي¹¹ تعرض بسببها للنفي إلى بلاد الشام¹².

- أبواب القاهرة وأسوارها في العصر المملوكي الجركسي:

عندما حلت دولة الجراكسة بدأت تسوء الأوضاع الداخلية عما كانت عليه في عصر المماليك البحرية فأهملت مرافق الدولة وبدأ الخراب يدب إليها، وقد أشار المقرئ في مواضع متعددة من خطه إلى الكوارث والمحن التي ألمت بمصر بصفة عامة، وبالقاهرة بصفة خاصة بعد سنة 806هـ / 1404م في عصر الناصر فرج بن برقوق.

- مع العلم بأن باب القنطرة بالسور الغربي كان من الأبواب التي أشار المؤرخين أنها تستخدم في مرور المواكب السلطانية في تلك الفترة، حيث كان السلطان يدخل من باب الشعرية مخترباً شارع أمير الجيوش، فشارع المعز لدين الله حتى يصل إلى باب زويلة¹³، حيث إن ابن إياس أشار في حوادث سنة 917هـ (سنة 1511م) عند وصفه لموكب السلطان الغوري فيذكر "... ودخل من باب الشعرية، ثم أتى إلى باب القنطرة ... وخرج من باب القنطرة وشق من سوق مرجوش، ثم شق من القاهرة وطلع من بابي زويلة إلى القلعة"¹⁴.

كما تؤكد لنا وثائق وقف السلطان الغوري بأن باب القنطرة كان موجوداً، وأن المنطقة حوله كانت حيوية لدرجة أن السلطان الغوري يشتري حوانيت ملاصقة لكتف باب القنطرة، حيث أشارت الوثائق¹⁵ إلى حوانيت ستة اشتراها السلطان الغوري من مجد الدين أبو الفضل محمد السعدي إبراهيم بن الجمالي يوسف المباشر بالخدمة الشريفة الشهير بابن كاتب غريب، في 27 شوال سنة 914هـ (19 فبراير 1509م)، مقابل مبلغ 240 ديناراً من الذهب الأشرفي¹⁶. وقد أشارت إليها أيضاً وثيقة وقف السلطان الغوري¹⁷ المؤرخة في 18 ربيع آخر سنة 922هـ (22 مايو 1519م)، حيث جاء في الوثيقتين أن هذه الحوانيت المستجدة الإنشاء والعمارة تقع بجوار باب القنطرة، والحد القبلي ينتهي لكتف باب القنطرة، فثلاثة منها على يمينه السالك من باب القنطرة طالباً باب الشعيرة¹⁸ والمقس¹⁹.

كما اشترى السلطان الغوري ثلاثة حوانيت أخرى من شخص يدعى محمد بن الشهابي أحمد بن بشاره، نظير مائة وخمسون ديناراً ذهبياً أشرفي، وكان هذا الشراء في نفس التاريخ وهو ٢٧ شوال سنة ٩١٤ هـ (19 فبراير 1509م)، وسجلت لنا الوثيقة²⁰ هذا الشراء، وقد دون في هامش وثيقة الشراء على أن هذه الحوانيت مندرجة في كتاب وقف السلطان الغوري المؤرخ في ١٨ ربيع آخر سنة 922هـ/ 22 مايو 1519م.

واشترى أيضاً السلطان الغوري بالقرب من باب القنطرة منشآت تضم حوانيت وسبيل ذو طراز جديد ملحق به طبقتين، اشتراها السلطان من الزيني رمضان المهتار²¹ بالخدمة الشريفة، وقد تم هذا البيع في ٩ ذي القعدة سنة ٩١٤م (1 مارس 1509م) نظير مائتي دينار من الذهب الأشرفي، منها مائة وعشرون ديناراً ثمن الحوانيت، وثمانون ديناراً ثمن السبيل والطبقتين الملحقتين به، وسجل هذا الشراء في وثيقة منفردة²²، وسجلت في كتاب وقفه الجامع المؤرخ في ١٨ ربيع آخر سنة 9٢٢ هـ (22 مايو 1519م)²³. هذه المنشآت عبارة عن بنايتين، الأولى: تتكون من واجهة فتح بها حانوت كبير مقسم إلى حانوتين²⁴ بالإضافة إلى مخزن وطبقتين ومنافعهم، وقد وصفت الوثيقة هذا البناء كما يأتي :

- جميع المكان الكاين
- بالقاهرة المحروسة فيما بين بابي الشعيرة والقنطرة على يمينه من سلك من باب القنطرة بسوق الخشابين²⁵.
- طالباً باب الشعيرة وعلى يسرة من سلك من باب الشعيرة طالباً باب القنطرة المشتمل بدلالة المشاهدة على.
- واجهة بها حانوت مقسم حانوتين وعلى طبقتين ومخزن ومنافع وحقوق أحد الطبقتين مطلة على الطريق.
- ويحيط بذلك ويحصره حدود أربعة الحد القبلي ينتهي إلى دكان المعلم بدر الدين بن الفارس والحد.
- البحري ينتهي إلى الطريق وفيه الحانوتان والواجهة والحد الشرقي ينتهي إلى عمارة ابن الفارس.
- داخل الزقاق والغربي ينتهي إلى زقاق سريد؟ الغيل بحد ذلك كله

أما البناية الثانية: وهي السبيل والقاعتين يعلوهما الطباق، فهي تكشف عن نوعية جديدة من الأسبلة تختلف في التخطيط والمكونات وطريقة التشغيل، فالسبيل عبارة عن ساحة توجد بها اثنتان وعشرون من الأواني الفخارية الكبيرة تملأ بالماء للشرب، يحيط بالساحة خمسة أعمدة تحمل سقفًا جمالونيًا. وبالإضافة إلى السبيل فقد كانت تضم هذه البناية قاعتين أرضيتين يعلوهما طباق. وقد وصفت الوثيقة هذه البناية الثانية كما يأتي :

- جميع

- " البنا الكاين على القنطرة داخل باب الشعرية وخارج باب القنطرة المعد للسقاية المشتمل بدلالة مكتوب أصله²⁶ على واجهة مبنية بالطوب الأحمر بها باب مربع يغلق عليه فردة باب يدخل منه إلى دهليز بين كتفين

- مبنين بالطوب على يمينة الداخل ويساره مسقف ذلك غشيماً ليس داخل في هذا البيع وإنما لذلك حق التطرق منه

- خاصة يتوصل من الدهليز إلى ساحة أرضية معدة لسقاية الماء العذب بها نوافير فخار كبار²⁷ معدة لذلك عدتها

- اثنتان وعشرون تماراً ؟ بالقرب من صدر الفسحة المذكورة أصل سدر وبها خمسة أعمدة حجراً كدائماً معقود عليها

- جملون فريد وبذلك طباق مطلة على الخليج وقاعتان أرضيتان ومنافع وحقوق وكل ذلك خرب البنا ويحيط.

- بذلك ويحصره حدود أربعة القبلي ينتهي إلى ملك ابن ... الزامر (?) والبحري

- ينتهي إلى الخليج والشرقي ينتهي إلى الخليج أيضاً وفيه الباب المتوصل منه للمغلي²⁸ والغربي

- ينتهي إلى الشارع المسلوك علو باب القنطرة بعد ذلك "

وبعد نهاية العصر المملوكي الجركسي وفي أوائل العصر العثماني يشير ابن إياس إلى أن خير بك²⁹ كان يخرج من باب القنطرة، فيذكر في حوادث سنة 926هـ (سنة 1520م) "رجع ملك الأمراء³⁰ إلى القاهرة فأتى من على قنطرة الحاجب ودخل من باب الشعرية وخرج من باب القنطرة وطلع من على سوق مرجوش وشق القاهرة ...، فاستمر في ذلك الموكب حتى طلع للقلعة³¹.

وقد كان لسور القاهرة، وبخاصة الجهة الغربية، نصيب كبير من الإهمال فقد تشعث في أجزاء كثيرة منه، وقام الناس بالإعتداء عليه والبناء على أنقاضه بعد هدم أجزاء منه، يؤكد ذلك إحدى الوثائق التي نقوم بدراستها ونشر نصها هنا³²، فهي تشير إلى هدم برج باب القنطرة³³ وإقامة مسكن عليها، ذكر ذلك في تاريخ تصرف بالبيع لهذا المسكن يعود لسنة 840هـ / 1437م واستمر التعامل فيه حتى أواخر عصر دولة المماليك الجراكسة³⁴.

وتضيف لنا هذه الوثيقة أيضًا أنه كان يوجد باب ضمن أبواب القاهرة وهو باب القوس الذى كان يقع إلى الجنوب من باب القنطرة، وهو "باب الرماحين" الذى كان معروفًا "باب القوس" منذ زمن المقرئى، "... وكان ما بين الرماحين الذى يعرف اليوم بباب القوس داخل باب القنطرة وبين الخليج فضاء..."³⁵، هذا إلى جانب الباب الذى فتحه الأمير حسين المشار إليه والذي عرف بخوخة الأمير حسين، علاوة على إحتواء السور على باب آخر هو باب سعادة، وهذا يتناسب مع إمتداد وطول السور الغربى للمدينة.

وقد ظل باب القوس هذا موجودًا حتى زمن الحملة الفرنسية على مصر (1213 - 1216 هـ / 1798 - 1801م) حيث قام علماء الحملة بتوقيع الباب على الخريطة (شكل 3، 4) التى قامت بعملها للقاهرة⁽³⁶⁾، وظل هذا الباب معروفًا باسمه بعد ذلك حتى أواخر القرن التاسع عشر، فذكر على باشا مبارك عند حديثه عن شارع مرجوش "... ورأس هذا الشارع التى تجاه باب القنطرة كان معقودًا ويعرف بباب القوس ثم في سنة خمس وتسعين ومأتين وألف (1878م) أمر بهدمه قاسم باشا محافظ مصر سابقًا بدعوى أنه مغل، مع أنه كان في غاية المتانة، وكانت عليه كتابة كوفية"³⁷.

وهنا يبدو وجود تضارب بين ما جاء بالمصادر التاريخية المعاصرة والوثائق الخاصة بالسلطان الغورى من جهة -التي تفيد بشراء السلطان الغورى لحوانيت ملاصقة لكتف باب القنطرة وحوانيت وسبيل ذو طراز جديد ملحق به طبقتين-، وبين ما جاء في الوثيقة موضوع الدراسة، حيث ورد بالمصادر أن باب القنطرة كان أحد مداخل وأبواب القاهرة خلال عصر السلطان الغورى، وبداية العصر العثمانى وكان ممر للسلطان والأمراء من وإلى داخل القاهرة، كما سبقت الإشارة، في حين أن مستند الشراء بالوثيقة مؤرخ بسنة 840هـ / 1437م، يشير إلى أن أبو العباس أحمد بن علي المعروف "بالجبان" إشتري من شهاب الدين أحمد بن شمس الدين محمد بن شمس الدين محمد الشهير بالحجازي القباني والحريري بخط سويقة اللبن، إشتري ثلثي بناء - لم تحدد الوثيقة صفته - بُني على أنقاض برج باب القنطرة، وهذا يعني أن برج باب القنطرة كان قد أصبح أنقاضًا قبل هذا التاريخ، وتم البناء على أرض هذه الأنقاض، ويتضح من نص الوثيقة أن البناء كان على برج باب أى بدنيتيه، وليس على برج واحد بما يعني أن الممر الممتد بين البرجين أو البدنيتين داخلًا ضمن البناء، فهل بُني البناء من كتلة واحدة؟، أم اتخذ نفس شكل البرجين وهو أن أصبح مبنين يمتد بينهما ساباط علوي³⁸ بحيث حافظ على الممر القديم بين البدنيتين أو البرجين؟ فربما يكون المقترح للتوفيق بين نص الوثيقة وما ذكره المؤرخون المعاصرون كابن إياس أن يكون الرأي الأخير هو الأقرب للصواب، وهو أن البناء كان عبارة عن مبنين بينهما ساباط علوي بحيث يحافظ على الممر القديم للدخول من وإلى المدينة، ولعل ذلك يوضح أن البرجين أو بدنيتي البرجين الخاصين بباب القنطرة رغم هدمهما والبناء على أنقاضهما فإن الممر بينهما ظل مستخدمًا للمرور من خلاله وبقي معروفًا باسم الباب حتى بعد زوال البرجين، خاصة وأن لدينا نموذج قريب

من ذلك وهو الساباط الذي يربط بين بيت آمنة بنت سالم، وبيت الكريدلية³⁹. وإن كان تتبع وصف المبنى من خلال الوثيقة لا يساعدنا على تصور المبنى بصفته وهيئته الحقيقية، وعمل مخطط تخيلي لما كان عليه.

- الحفائر التي أجرتها لجنة حفظ الآثار بموقع باب القنطرة:

ربما يتبادر إلى الذهن كيف كان شكل وهيئة برجى باب القنطرة التي بني على أنقاضهما المبنى المشار إليه في الوثيقة؟ هل كانا مربعين كبرجى باب النصر؟ أم نصفاً مستديرين كبرجى باب الفتوح، وبرجى باب زويلة؟. لقد استطعنا أن نعرف من خلال الحفائر التي أجراها "باتريكلو" ذلك المهندس الإيطالي الذي عمل بلجنة حفظ الآثار العربية سنة 1920م في موضع باب القنطرة، ونتج عن حفائره اظهارة لبعض من أساسات بدنتي البرجين (شكل 5) وجزءاً من السور الغربي بطرفه الشمالي (شكل 6) وبدأ من البقايا المكتشفة أن البرجين كانا يتماثلان مع برجى كل من باب زويلة وباب الفتوح، وكل منهما ذو بدنة نصف مستديرة، وهذا يؤكد أن المبنى الذي بني على أنقاض البرجين استخدم فيه أساسات البرجين كقواعد للمبنى الجديد، وأن هذا المبنى الذي أشارت إليه الوثيقة قد أزيل أو تلاشى أمره قبل سنة 1920م، مما أتاح للجنة حفظ الآثار العربية عمل حفائر أدت إلى اكتشاف أساسات البرجين والجزء الشمالي من السور الغربي للقاهرة.

وقد استمرت اللجنة في عملية تخلية المباني حول موقع الحفائر، مما جعل الأهالي وبعض التجار المتضررين يتذمرون من تلك الأعمال، كما أن أحد مستأجري الدكاكين أعلن لجنة حفظ الآثار بإنذار على يد محضر، بطلب تعويض من اللجنة بسبب الضرر الذي وقع بتجارته من الفواكه، بسبب أعمال الحفر الجارية في البوابة الأثرية، وإدعى بأن خسارته بلغت ثمان جنيهاً في الشهر، مما دفع اللجنة لمخاطبة ديوان الأوقاف لإخراج المستأجر من الدكان، على أن تقوم اللجنة بدفع الإيجار المعين وقدره خمسة جنيهاً شهرياً لاكمال الحفر⁴⁰.

قام مهندس اللجنة بعمل جداراً ساندًا للبقايا المكتشفة من البرجين، وأثناء حفر الأساس للجدار ظهرت مواسير مياه وغاز، فضلاً عن وجود شريط تابع لخط الترام على مقربة من مكان الحفائر، وكان لزاماً إيقاف مرور الترام حتى يتم بناء الجدار الساند ونقل المواسير، فأوقف العمل مؤقتاً⁴¹.

ثم ورد بكراسات اللجنة أنه عُرض على القسم الفني خطاباً من مصلحة التنظيم بتاريخ 17 مارس 1925م عن تضرر السكان والتجار من أعمال التخلية التي أُجريت لكشف باب القنطرة من بقايا سور البلد القديم وردم الخندق المحفور حول الأثر، والاكتفاء بمعرفة محل وجوده لحين اتمام مشروعات لمصلحة التنظيم فيما يتعلق بتوسيع الشوارع، وعمل ميدان ينظر في إعادة كشفه، ولما كانت عملية التخلية قد استنفذت مبلغاً كبيراً من المال رأى مرقص باشا سميكة أن مشروعات التنظيم ستستغرق وقتاً طويلاً وبقاؤه الآن بالحالة الراهنة يتسبب في

إزدحام شديد بتلك الجهة، وبعد المناقشة رأى أعضاء اللجنة أن يرخص لمصلحة التنظيم بصفة مؤقتة بردم الخندق على شرط ألا تباع الأرض، ولا يقام عليها أبنية حتى يكون في وسع اللجنة بعد أن تكمل مصلحة التنظيم مشروعاتها أن تستأنف العمل الأثري لكشف جميع أجزاء الأثر، وأن تسلم مصلحة التنظيم الدرازين بلوازمه، وعند استئناف الإكتشاف بمعرفة اللجنة تكون مصاريف حفر الخندق على مصلحة التنظيم⁴²، وبذلك رُدم ما تم اكتشافه من برجى باب القنطرة مرة أخرى، على أنه لم يتم إعادة الحفر واستكمال به أعمال توسعة شارع فاروق (الجيش حالياً) وعمل الميادين (ميدان باب الشعرية)، واندثرت البقايا التي عثر عليها للأبد. إلا أن لجنة حفظ الآثار حافظت لنا على الرسومات التي تؤكد أن باب القنطرة كان مماثلاً في تخطيطه لبابي زويلة والفتوح.

مضمون الوثيقة:

الوثيقة عبارة عن عقد بيع وشراء تفيد أن أبو العباس أحمد بن علي المعروف "بالجبان" إشتري بماله من شهاب الدين أحمد بن شمس الدين محمد بن شمس الدين محمد الشهير بالحجازي القباني والحريري (أي أنه كان تاجرًا للحريز) بخط سويقة اللبن. إشتري ثلثي بناء بُني على أنقاض برجى باب القنطرة، أكد ذلك وجود عقد مكتوب علي جلد الرق مؤرخ في 19 شعبان سنة 840 هـ (37 فبراير 1437م) موقع عليه من القاضي نور الدين علي المنوفي بتاريخ 22 شعبان 840 هـ (30 فبراير 1437م).

وصف البناء كما جاء بالوثيقة:

يشتمل البناء طبقاً لنص الوثيقة على باب معقود يغلق عليه فردة باب خشبي، يؤدي لدھليز صغير يؤدي لسلم مبني بالحجر يصعد إلى ساحة صغيرة بها دخلة بها لوح رخام. ثم يصعد من سلم آخر إلى باب ثان يغلق عليه فردة باب يؤدي إلى مسترقة (حجرة صغيرة بين أدوار المبنى) بها شباك.

يحد ذلك المبنى حدود أربعة، الحد الجنوبي ينتهي إلى باب القوس، والحد الشمالي إلى واجهة باب القنطرة والخليج الحاكمي، والشرقي لباقي السور، أما الحد الغربي فينتهي إلى زاوية أبي السعادات، وبه شرفة محمولة على بروز، وباقي ذلك يؤدي لمبنى حجري يطل على الخليج الحاكمي، ونصل من ذلك إلى ساحة ظاهر القبر، بها نوافذ ويغلق عليها باب من ضلفتين يؤدي إلى رواق⁴³، وقد فرشت أرضه بالبلاط الكدان، وله سقف وبه خزانة ذات طاقات تطل على الخليج، ومنها نصل لسدلة تشرف على الخليج أيضاً وبها شباك، ثم نصل من ذلك إلى إيوان به دخلة لطيفة بها نوافذ تطل على باب القنطرة.

وبالبيت السكني السابق (الرواق) نوافذ مطلة على الخليج الحاكمي وبه باب يتوصل منه إلى سدلة ثانية، ونصل من الباب أيضاً إلى ساحة تؤدي إلى باب يغلق عليه ضلفتين يؤدي لطبقة⁴⁴ تطل على الخليج بنوافذ، ثم طبقة أخرى يغلق عليها زوجا باب ولها سقف من فلق النخيل، ولها طاقات ونوافذ مطلة على الطريق وعلى

زقاق يسمى بزقاق الضبعة، ولذلك حدود أربعة: الحد الجنوبي ينتهي لباب القنطرة والطريق المؤدي إلى باب القوس والشمالي للخليج وحوانيت مجاورة له، والشرقي لسطح البرج والغربي لزاوية أبي السعادات. وكان المالك قد اشترى ذلك ب 80 دينار ذهب أشرفي وظاهري.

يتضح من الوصف السابق والمصطلحات الوثائقية المستخدمة بالوثيقة، والتي شاعت بكل وثائق العصر المملوكي، أن المبنى ما هو إلا بيت سكني أو مسكن يتألف من مدخل وممرات وسلالم تؤدي إلى أروقة وسدلات وحجرات وطبقة تشرف على الخليج الحاكمي، كما يحتوي البيت على حجرة مسروقة بين ادواره وممراته.

نص الوثيقة:

- 1- بسم الله الرحمن الرحيم⁴⁵ وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم⁴⁶
- 2- هذا مكتوب⁴⁷ تباع شرعي محرر لازم مرعي مضمونه أن الفقير إلى الله تعالى أبو العباس أحمد بن علي
- 3- عرف بابن الجبان اشترى بماله لنفسه من الفقير إلى الله تعالى شهاب الدين أحمد بن شمس الدين محمد بن شمس الدين محمد
- 4- الشهير بالحجازي القباني والحريي بخط سويقة اللبن⁴⁸ حفظه الله تعالى جميع الحصة التي قدرها الثلثان ستة عشر سهماً
- 5- من أصل أربعة وعشرين سهماً شائعاً ذلك في جميع⁴⁹ البنا القائم على أرض البرجين الكاين ذلك بباب القنطرة وصفة
- 6- كامل ذلك بدلالة المكتوب الرق المحضر لشهوده المؤرخ بالتاسع عشر من شعبان المكرم سنة أربعين وثمان مائة النافي للجهالة
- 7- الشريف المحكوم فيه بالموجب من مجلس الشحن النوري نور الدين علي المنوفي الشافعي طبقة الحكم العزيز بالديار المصرية
- 8- كان تغمده الله بالرحمة والرضوان بدلالة إسماله المسطر بظاهر المكتوب المذكور المؤرخ بخطه الكريم بيوم الخميس الثاني والعشرين
- 9- من شعبان من السنة المذكورة انه يشتمل على باب مقنطر⁵⁰ يغلق عليه فردة باب⁵¹ يدخل منه إلى دهليز⁵² لطيف⁵³ يتوصل
- 10- منه إلى سلم مبني بالحجر الكدان⁵⁴ يصعد من عليه إلى ساحة لطيفة بها طاقة⁵⁵ بلوح رخام مظلة على الباب المذكور ثم يصعد

- 11- من عليه إلى سلم مبني بالحجر الكدان يصعد من عليه إلى ساحة لطيفة بها طاقة بلوح رخام مطلة على الباب المذكور ثم يصعد
- 12- من عليه إلى سلم معقود بالحجر الكدان يتوصل منه إلى باب باب⁵⁶ ثان يغلق عليه فردة باب يتوصل منه إلى
- 13- مسترقة⁵⁷ بها شباك خشب ثم يتوصل من بقية ذلك إلى ساحة أقصى الباب المذكور ولذلك حدود أربع
- 14- بدلالة المكتوب المذكور الحد القبلي ينتهي إلى باب يعرف بباب القوس⁵⁸ والطريق والحد البحري ينتهي إلى واجهة باب القنطرة
- 15- والخليج الحاكمي⁵⁹ والحد الشرقي إلى بقية السور والغربي إلى زاوية سيدي أبي السعادات⁶⁰ وبذلك رواشن⁶¹ تصل
- 16- إلى بير؟ أبي السعادات وباقي ذلك إلى باب مبني بالحجر الكدان مطل على الخليج والطريق ثم يتوصل من ذلك إلى ساحة
- 17- ظاهر القبو بها طاقات يغلق عليه زوجا باب يدخل منه إلى رواق⁶² مفروش الأرض بالبلاط الكدان به أثر بياض
- 18- عتيق مسقف وبها خزانة⁶³ مطلة على الخليج بها طاقات مطلة على الخليج أيضاً يتوصل من ذلك إلى سدلة⁶⁴ مطلة
- 19- على الخليج وبها شباك خشباً ثم يتوصل من ذلك إلى إيوان به سدلة بها طاقات مطلات على باب القنطرة والطريق السالك
- 20- وبالرواق طاقات مطلات على الخليج ودور القاعة⁶⁵ به باب يتوصل منه إلى سدلة ثانية وذات القصبة القناة⁶⁶ الخالصة
- 21- لذلك ثم يتوصل من الباب المذكور إلى ساحة يتوصل منها إلى باب يغلق عليه زوجا باب يدخل منه إلى طبقة⁶⁷ مطلة على الخليج بها طاقات
- 22- يغلق عليها فردة باب مسقفة غشيمة⁶⁸ وذات القصبة القناة الخالصة لذلك ثم إلى طبقة أخرى يغلق عليها زوجا باب
- 23- مسقفة غشيمة بطاقات مطلات على الطريق السالك وعلى زقاق الضبعة بجوارها معالم باب ويحصر ذلك حدود أربع

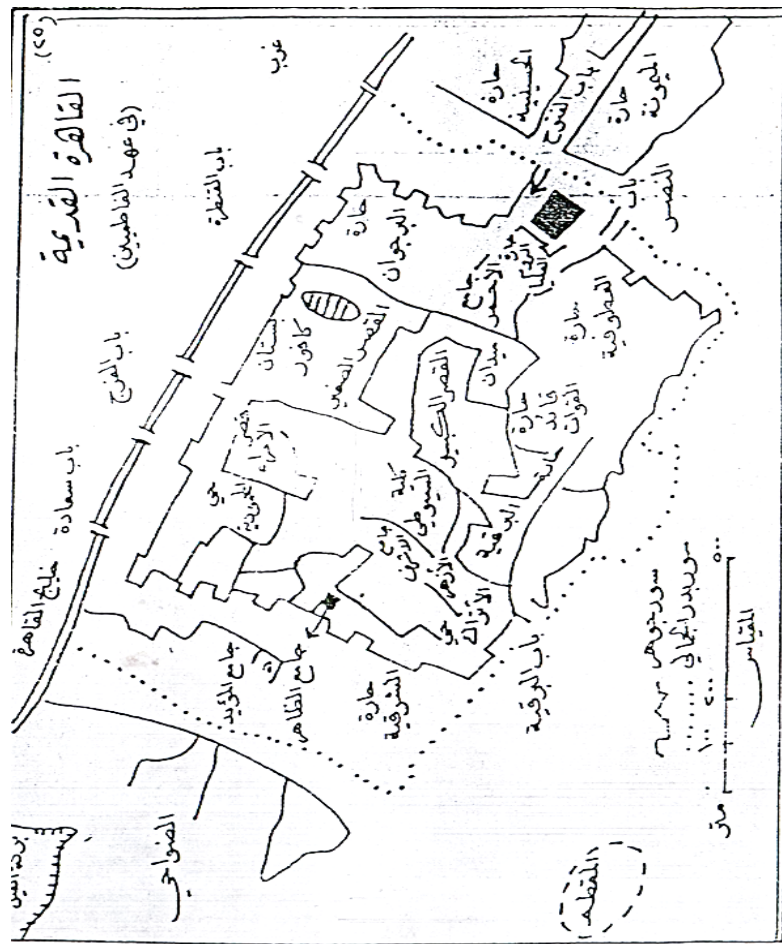
- 24- بدلالة المكتوب المذكور القبلي ينتهي إلى باب القنطرة والطريق السالك لباب القوس وغيره والبحري للخليج والحوانيت
- 25- المجاورة لذلك والشرقي إلى سطح البرج والغربي إلى زاوية سيدي أبي السعادات وإلى الخليج وفي حد ذلك وحدوده وحقوقه
- 26- ما يعرف به وينسب إليه الجاري ذلك بيد البائع المذكور وملكه وتصرفه بدلالة الفصول المسطرة بظاهر المكتوب المذكور
- 27- يشهد له بانتقال ذلك إليه اشتراء صحيحاً شرعياً بثمن جملته من الذهب الأشرفي والظاهري معاملة تاريخه بالديار المصرية
- 28- ثمانون دينارا نصف ذلك أربعون دينارا الجميع على حكم الحلول واعترف المشتري المذكور بتسلم ما اشتراه من بعد الذكر
- 29- بعد الذكر⁽⁶⁹⁾ والمعرفة والمعاقدة الشرعية والتقليب الشرعي وعلم كل منهما أنه مغبون وأسقط حقه من العد والرد⁽⁷⁰⁾
- 30- والإسقاط الشرعي وتصادقا على ذلك التصادق الشرعي ويشهد عليهما بذلك وبالتوكيل من ثبوته وطلب الحكم به للحاكم الشرعي
- 31- بتاريخ الأول من شهر رجب الفرد سنة ثمانى وتسعمائة وحسبنا الله ونعم الوكيل
أشهد عليهما بذلك
أشهد عليهما بذلك
أبو سعيد المنوفي الشافعي
على بن محمد المناوي
اعلمني بذلك أعزه الله تعالى

الخاتمة ونتائج البحث:

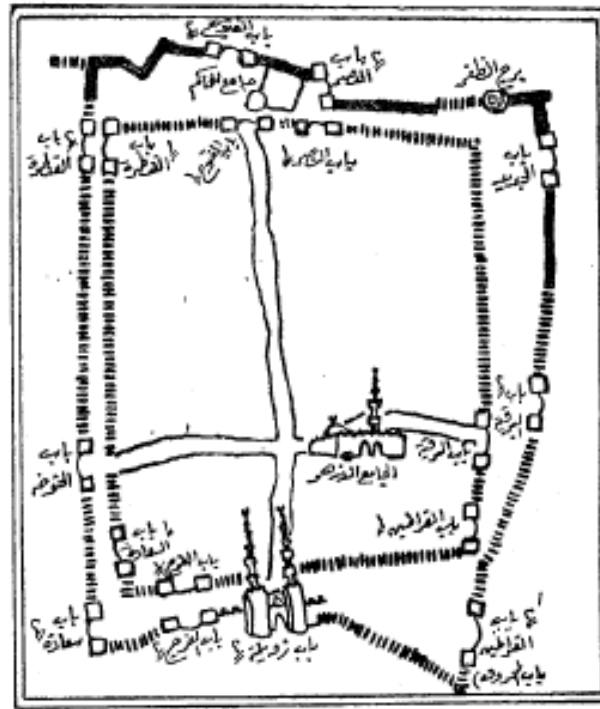
- بعد الدراسة الحضارية والأثرية والوثائقية المتعلقة بباب القنطرة بسور القاهرة الغربي منذ انشائه في العصر الفاطمي مروراً بالعصر الأيوبي والمملوكي بدولتيه والعصر العثماني أمكن التوصل للنتائج التالية:
- قامت الدراسة بنشر الوثيقة رقم 228 ج بدفتر خزانة وزارة الأوقاف لأول مرة مع تحقيق ألفاظها ومصطلحاتها الوثائقية والأثرية، والأماكن الواردة بها.
 - أشارت الدراسة إلى أهمية الأبواب والأسوار للمدن في العصور الوسطى كناحية عسكرية وحربية استوجبت إهتمامات سياسية من الحكام والسلطين لحمايتها والحفاظ عليها.

- أكدت الدراسة على أن أبواب مدينة القاهرة وكذا أسوارها كانت من مرافق الدولة الهامة منذ بنائها في العصر الفاطمي مروراً بالعصر الأيوبي، ثم في العصر المملوكي بدولتيه.
- أشارت الدراسة إلى أن أبواب مدينة القاهرة وأسوارها في عصر دولة المماليك البحرية، نالت اهتمام ورعاية الدولة والسلاطين، في حين أن عصر دولة المماليك الجراكسة هو عصر الإهمال لمرافق الدولة، وخاصة أبواب القاهرة وأسوارها حيث بدأ الخراب يدب إليها منذ عصر السلطان الناصر فرج بن برقوق، وذلك نتيجة إنتقاء سبب وجودها.
- أكدت الدراسة الوثائقية أن أبو العباس أحمد بن علي المعروف "بالجبان" قام بشراء ثلثي مبنى من شهاب الدين أحمد بن محمد الشهير "بالحجازي" أقيم على برجى باب القنطرة في سنة 840هـ/ 1437م، لم تشر الوثيقة إلى وظيفته صراحة، وإن كان يبدو من الوصف أنه بناء لبيت.
- أكدت الدراسة أن البناء كان على بدنتي باب القنطرة "البرجين" وأن المعمار ربما أنشأ ساباط علوي يمتد بينهما، حيث أكدت الدراسة التاريخية المعاصرة أن السلطان الغوري كان يستخدم باب القنطرة في الدخول والخروج من وإلى القاهرة، وكذلك فعل خاير بك في أوائل العصر العثماني.
- أثبتت الدراسة أن المبنى الذي أشارت إليه الوثيقة موضوع الدراسة هُدم أو أُزيل من الوجود مع بدايات القرن العشرين الميلادي، مما حدى بلجنة حفظ الآثار العربية بعمل حفائر عام 1920م بموضع باب القنطرة، أسفرت عن اكتشاف أساسات البرجين وجزء من السور الغربى مما يلي الباب باتجاه الشمال.
- أكدت الدراسة أن البناء الذي أشارت إليه الوثيقة على برجى باب القنطرة كان قد بُني على أساسات الباب الأصلية أي أن المعمار استغل جزء من البناء الأصلي كأساس للبناء الجديد.
- أشارت الدراسة إلى أن السور الغربى والمنطقة التي حول باب القنطرة كانت حيوية وعامرة لدرجة تجعل السلطان الغوري يوقف عدد من الحوانيت ملاصقة لكنف باب القنطرة وحوانيت وسبيل ذو طراز جديد عبارة عن مساحة بها أزيار، وملحق به طبقتين بالقرب منه.
- أكدت الدراسة بما لا يدع مجالاً للشك على أن المسقط الأفقى لبرجى باب القنطرة كان مماثلاً للمسقط الأفقى لبرجى بابي زويلة والفتوح، وذلك بناءً على ناتج حفائر لجنة حفظ الآثار العربية سنة 1920م، ورسوماتها لناتج الحفائر.
- أشارت الدراسة إلى أن لجنة حفظ الآثار العربية التي قامت بالحفائر أعادت ردمها بالإتفاق مع مصلحة التنظيم التي كانت توسع شارع فاروق (الجيش حالياً) والميادين (ميدان باب الشعرية) آنذاك على أن يتم إعادة الحفر واستكمالها على نفقة مصلحة التنظيم بعد ذلك، ولم تُعاد الحفائر ثانية.

- ### - الأشكال والخرائط:



(شكل 1) القاهرة القديمة عن عبد الرحمن زكى ، القاهرة تاريخها واثارها



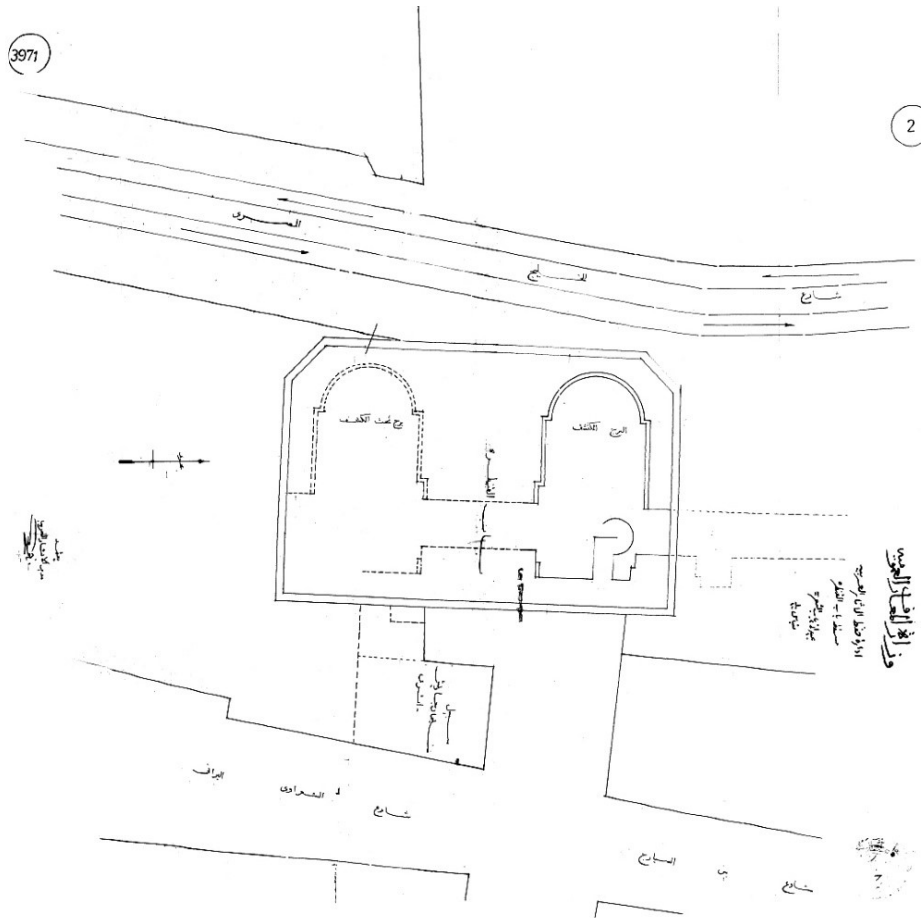
(شكل 2) القاهرة وحولها أسوار جوهر الصقلي وبدر الجمالي - عن حسن الباشا قبل أن تكون القاهرة بحث بكتاب القاهرة تاريخها - فنونها - آثارها ، شكل 6.



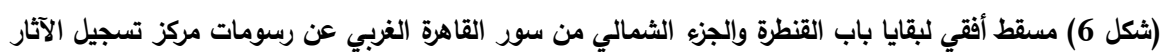
(شكل 3) جزء من خريطة الحملة الفرنسية لأسوار القاهرة.



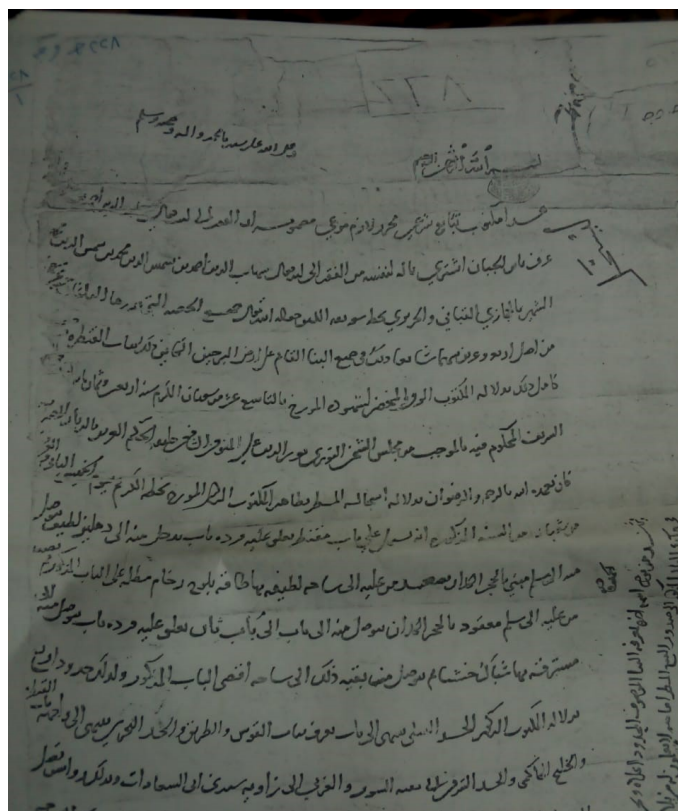
(شكل 4) السور الغربي للقاهرة عن خريطة الحملة الفرنسية

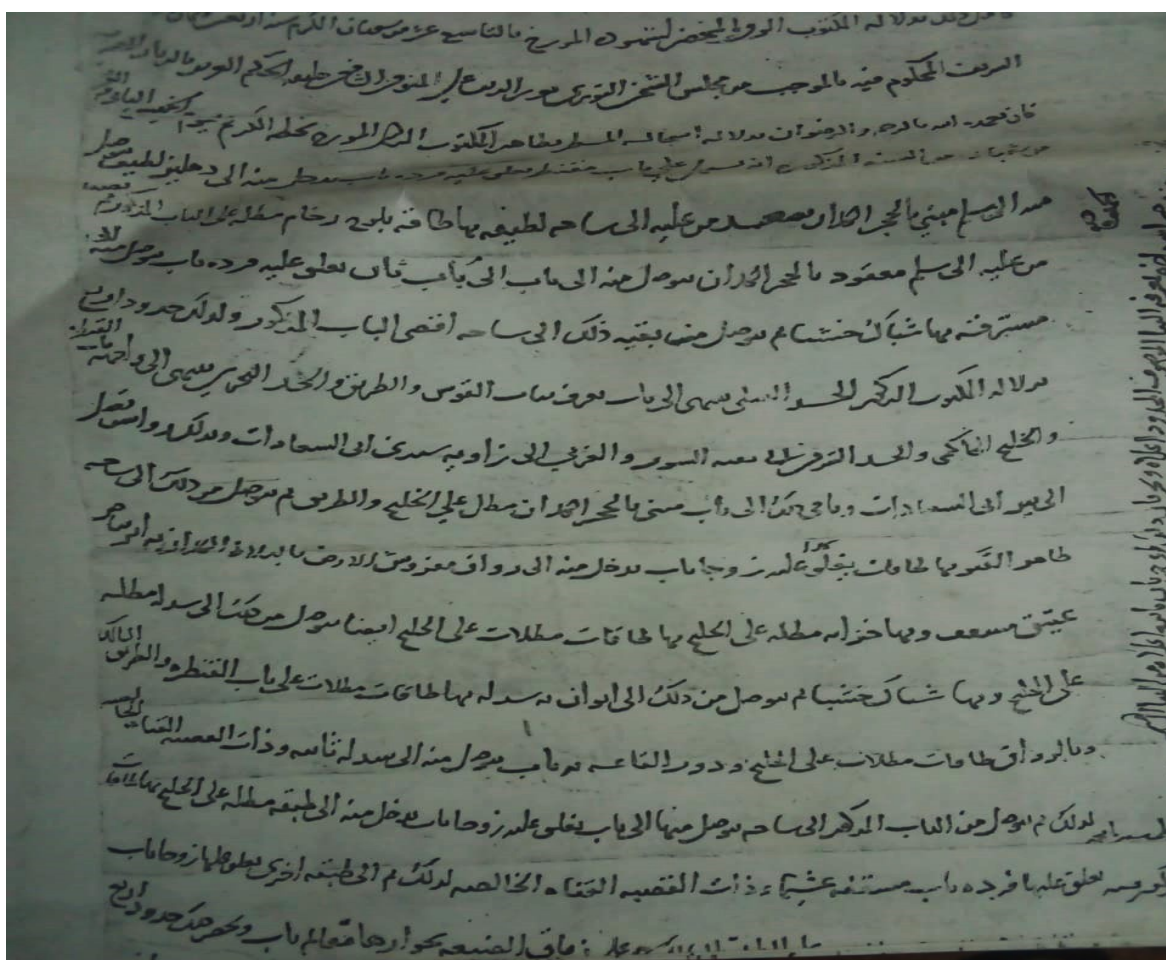


(شكل 5) مسقط أفقي لباب القنطرة بعد حفائر سنة 1920م عن رسومات لجنة حفظ الآثار العربية



صورة ضوئية للوثيقة:







حواشي البحث:

¹ أقيم سور القاهرة ثلاث مرات، الأولى عندما أسس جوهر الصقلي قائد الخليفة الفاطمي المعز لدين الله مدينة القاهرة في سنة 358هـ/969م، حيث أحاط القاهرة بسور من اللبن وجعل له أبوابًا أيضًا من اللبن مما عجل باندثاره، ثم لما تولى المستنصر بالله بعد وفاة أبيه الظاهر لإعزاز دين الله، وفي أيامه جدد سور القاهرة الكبير في سنة ثمانين وأربعمئة، انظر، القلقشندي (أبي العباس أحمد): كتاب صبح الأعشى، مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة، 1340هـ/1922م، ج3، 431. حيث أعاد بدر الجمالي وزير الخليفة المستنصر بالله الفاطمي بناء الأسوار والبوابات مرة ثانية بعد أن أقام أسوارًا وبوابات جديدة خارج الأسوار القديمة مما أضاف مساحة جديدة للقاهرة، وذلك في الفترة بين سنتي 480-485هـ/1087-1092م وجعل السور من اللبن، أما الأبواب فجعلها من الحجر، أما الثالثة فكانت في أواخر أيام الدولة الفاطمية، ففي سنة 566هـ/1171م قام صلاح الدين الأيوبي أثناء وزارته للخليفة العاضد بترميم أسوار القاهرة، وفي سنة 572هـ/1177م عهد إلى بهاء الدين قراقوش ببناء سور يحيط بالقاهرة والقطائع والفسطاط، يمتد من أثر النبي جنوبًا على النيل، ليشكل قوسًا كبيرًا ينتهي ببرج المقس على النيل شمالًا، حيث كان النيل يمر هناك وموضعه الآن عند جامع أولاد عنان بميدان رمسيس، للمزيد انظر، عبد النعيم، أسامة طلعت، أسوار صلاح الدين وأثرها في امتداد القاهرة حتى عصر المماليك، مخطوط رسالة ماجستير غير منشور، كلية الآثار، القاهرة، 1992م؛ العميد، طاهر مظهر، تحصينات القاهرة حتى نهاية عهد صلاح الدين، مركز تحقيقات كابتوري علوم إسلامي، 331-348؛ أبو العمايم، محمد، أسوار مدينة القاهرة وخططها، سور جوهر 358هـ/969م، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية، 36، 2002م، ص ص، 23-94.

² المقرئزي (نقي الدين أحمد بن علي ت 845هـ/1441م)، المواظ والإعتبار بذكر الخطط والآثار، جزءان، مكتبة الثقافة الدينية، 1987م، ج 1، 348.

³ بيرتون، بيج، البرج في العمارة الإسلامية الحربية، دائرة المعارف الإسلامية، 6، لجنة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية (خورشيد، إبراهيم، د. عبد الحميد يونس، حسن عثمان)، دار الكتاب اللبناني، بيروت 1981م، 15؛ عزب، خالد، مشروع الكشف عن أسوار صلاح الدين الشرقية، مجلة مشكاة، العدد 2، 2007م، 77.

⁴ عبد الحي، عاطف عبد الدايم، العمارة الإسلامية من القيمة إلى الأثر (دراسة تطبيقية على العماائر الإسلامية بمدينة القاهرة)، المؤتمر العالمي الأول للعمارة والفنون الإسلامية، الماضي والحاضر والمستقبل، رابطة الجامعات الإسلامية، القاهرة 2007م، 25-27.

⁵ ابن ماتي (الأسعد، الوزير الأيوبي، ت. 606هـ/1209م)، قوانين الدواوين، طبع على نفقة الجمعية الزراعية الملكية، جمعه وحققه عزيز سوريال عطية، صفحات من تاريخ مصر (12)، مكتبة مدبولي، د. ت، 232.

⁶ الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر، معلمة المغرب، قاموس مرتب على حروف الهجاء يحيط بالمعارف المتعلقة بمختلف الجوانب التاريخية والجغرافية والبشرية والحضارية للمغرب الأقصى، (23 جزء)، ج 12، 2000م، 3863-3864.

⁷ عزب، خالد، مشروع الكشف عن أسوار صلاح الدين، 77.

⁸ كان سور القاهرة الغربي محاذيًا لشاطئ الخليج على بعد قليل منه، لأن المسافة التي تركت بينهما أقيمت فيها دار الذهب ودار اللؤلؤة وغيرها، كريسويل، قصة تأسيس القاهرة، ترجمة، عبد الرحمن فهمي، بحث بكتاب القاهرة تاريخها، فنونها، آثارها، مؤسسة الأهرام، د. ت، 32، وفتح جوهر في السور الغربي في أول الأمر بابان، باب الفرج وباب سعادة، سيد، أيمن فؤاد: القاهرة خططها وتطورها العمراني، الهيئة المصرية العامة للكتاب، د. ت، 73، ويرى كريسويل أن باب الفرج كان يقع في نقطة إلتقاء سور القاهرة الجنوبي بسورها الغربي في الموضع الذي تشغله الآن مديرية أمن القاهرة ومحكمة جنوب القاهرة. أما باب سعادة فيقع إلى الشمال من باب الفرج. وقد حدد Creswell موضع هذا الباب بالقرب من جامع السلطان جقمق، نهاية شارع درب سعادة من جهة شارع الأهرام. وعندما بدأ تهديد القرامطة لمصر أقام جوهر سنة 360 هـ/ 971م في أقصى شمال السور بابًا أطلق عليه باب القنطرة، لأنه بنى أمامه قنطرة على الخليج ليعبر منها إلى المقس، ويمكن

تحديد موضعه عند مدخل شارع أمير الجيوش الجواني تجاه مدرسة باب الشعرية الآن، سيد، أيمن فؤاد، القاهرة خططها وتطورها العمراني، 74.

⁹ الأمير حسين: هو الأمير شرف الدين حسين ابن أبي بكر بن إسماعيل بن حيدرة بيك مشرف الرومي، قدم مع أبيه من بلاد الروم إلى مصر في سنة 675هـ / 1276م وأصبح من خواص الأمير حسام الدين لاجين المنصوري قبل سلطنته، وأصبح أمير شكار (أميرًا للصيد)، أنشأ جامعًا في البر الغربي للخليج بغيطة العدة (أثر رقم 233)، وأنشأ أيضًا القنطرة المعروفة بقنطرة الأمير حسين على خليج القاهرة، وتوفي في سابع المحرم سنة 729هـ / 11 نوفمبر 1328م ودفن بجامعه، المقريزي، المواعظ والإعتبار بذكر الخطط والآثار، طبعة بولاق 1270هـ، ج2، 47، 147، 307؛ العسقلاني، ابن حجر (شهاب الدين أحمد ت 852هـ / 1448م)، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، أربعة أجزاء، نشر دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1418هـ / 1997م، ج2، 29-30، ترجمة رقم 1582.

¹⁰ الخوخة: كانت تطلق في العصر المملوكي على باب من الأبواب الصغيرة في سور المدينة، أو على رأس الدروب والأزقة داخل المدينة، كما كانت تطلق على باب صغير يتوسط بوابة كبيرة من أبواب المدينة يستخدم للإستعمال اليومي، فيستغنى عن إستعمال الباب الكبير المصنح بالحديد المثبت بالمسامير المكوبجة بفتح خوخة عبارة عن فتحة على هيئة باب صغير تغني عن فتح الباب الكبير، ويفهم مما ذكره المقريزي أيضًا أنها تطلق على أبواب بعض الأزقة والعطوف الصغيرة أو على الأزقة نفسها، المقريزي، الخطط، ج2، 45-47. وكانت خوخة الأمير حسين هذه في سور القاهرة الغربي على رأس شارع الإستئناف في الزاوية الشمالية الغربية لمبنى محكمة جنوب القاهرة الإبتدائية بباب الخلق، المقريزي: الخطط، ج 2، 47؛ رمزي، محمد، تعليقه على النجوم الزاهرة لابن تغري بردي، ج 9، 63؛ عبد اللطيف، إبراهيم، الوثائق في خدمة الآثار (بحث ضمن كتاب دراسات في الآثار الإسلامية)، القاهرة، 1979م، 397-398. والخوخة هي باب بمدينة فاس كان يعرف بباب الكنيسة يرجع أصله إلى عهد المولى إدريس الثاني عندما سور عدوة الأندلس وفتح فيها الأبواب، الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر: معلمة المغرب، ج 12، 3863.

¹¹ الخوخة التي فتحتها الأمير حسين في السور الغربي غير باب الخوخة الذي هو من أبواب القاهرة، والذي يرجع في الغالب إلى العصر الفاطمي، حيث يشير المقريزي أن السور الغربي للقاهرة كان يحتوي على ثلاثة أبواب، باب القنطرة، وباب الفرج، وباب سعادة، وباب آخر يعرف بباب الخوخة، المقريزي، الخطط، ط2، 1987م، ج1، 380، ج2، 109، وفي موضع آخر يشير إلي أن باب الخوخة استحدث بعد جوهر، حيث يذكر أن أبواب الجهة الغربية المطللة على الخليج الكبير بابان أحدهما باب سعادة، والآخر باب الفرج، وباب ثالث يعرف بباب الخوخة الذي ظن المقريزي أنه حدث بعد جوهر، المقريزي، الخطط، ج1، 362. وفي موضع آخر عند ذكر الخوخ ذكر المقريزي أن باب الخوخة هو أحد أبواب القاهرة مما يلي الخليج في حد القاهرة البحري يسلك إليه من سويقة الصاحب ومن سويقة المسعودي، وكان الباب يعرف أولًا بخوخة "ميمون دبة" ويخرج منه إلى الخليج الكبير، و"ميمون دبة" يكنى بأبي سعيد أحد خدام العزيز بالله كان خصيًا، المقريزي، الخطط، ج2، 45؛ كازانوف، بول، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، ترجمة أحمد دراج، مراجعة جمال محرز، المكتبة العربية 144، القاهرة 1974م، 37.

¹² لمعرفة القصة كاملة انظر، المقريزي، الخطط، ج2، 46-47.

¹³ إسماعيل، محمد حسام، الدرب السلطاني، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية، العدد 25، 1991م، 5.

¹⁴ ابن اياس، بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق د. محمد مصطفى زيادة، 5 أجزاء، القاهرة، 1982-1984م، ج4، 246.

¹⁵ دفتر خانة وزارة الأوقاف: وثيقة رقم 110 ج أوقاف.

¹⁶ الذهب الأشرفي: من المرجح أن المقصود به هو الدينار الذهبي الذي ينسب إلى السلطان الأشرف برسباي (825-841هـ) فهو من أجود الدنانير في العصر المملوكي الجركسي، وأطولها زمنًا في المعاملة، وكان يتم التعامل به جنبًا إلى جنب مع الدينار الظاهري نظرًا لوحدة وزنها وهي درهم واحد وثمان بصلج الفضة أي ما يوازي 3,51 جرام، انظر، عبد اللطيف، إبراهيم، وثيقة بيع (الوثيقة 168 محفظة 25 مجموعة المحكمة)، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، مجلد 19، ج2، ديسمبر 1957- القاهرة 1961م، 148؛ محفوظ، زينب، وثائق

البيع في مصر خلال العصر المملوكي، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة القاهرة، 1977م؛ أمين، محمد محمد، فهرست وثائق القاهرة حتى نهاية عصر المماليك (239-922هـ / 853-1516م) مع نشر وتحقيق تسعة نماذج، المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة، د. ت، 342، هامش 5.

¹⁷ دفتر خاتمة وزارة الأوقاف: وثيقة وقف الغوري رقم 882 أوقاف، 360.

¹⁸ باب الشعرية: أنشأه صلاح الدين الأيوبي على الجانب الغربي من الخليج، وسمي بهذا الاسم نسبة إلى طائفة من البربر يقال لهم بنو الشعرية، ولا يزال حي باب الشعرية يحتفظ بالاسم، ومن باب الشعرية كانت تمتد فوق الخليج القنطرة المعروفة بقنطرة باب الشعرية، التي عرفت في عصر المقريري بقنطرة الخروبي، وظلت تعرف بهذا الاسم حتى زمن الحملة الفرنسية، كازنونا، بول، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، 48. وقد أزيل هذا الباب سنة 1884م لخلل مبانیه، وعرف أيضًا بباب العدوي لوقوعه تجاه جامع العدوي.

¹⁹ المقس: هي ميناء القاهرة القديم في بر الخليج الغربي، وكانت في بادئ الأمر قرية تعرف بأمن دنين ثم عرفت بالمقس، حيث يذكر القضاعي أن صاحب المكس كان يقعد بها فليل المكس، ثم قلبت الكاف قافًا فليل المقس، المقريري، الخطط، ج2، 121، ولما انحسر النيل عرفت بهذا الاسم المنطقة التي تقع فيما بين النيل والخليج تجاه باب القنطرة، وهي المنطقة المقابلة لباب الحديد وجامع البحر المعروف بأولاد عنان (الفتح حاليًا) كازنونا، بول، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، 47.

²⁰ دفتر خاتمة وزارة الأوقاف، وثيقة رقم - 346 ج.

²¹ مهتار: لقب مشتق من الفارسية وأصله مهتر، وهو لفظ مؤلف من كلمتين: مه بكسر الميم ومعناها الكبير، وتار بمعنى أفعّل التفضيل، فيكون المعنى الكلي "الأكبر"، الفلشندي (الشيخ أبي العباس أحمد): كتاب صبح الأعشى، مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة، 1340هـ/ 1922م، ج 5، 470. وهو لقب من ألقاب أرباب الوظائف من طائفة أرباب الخدم في دولة المماليك، وهو يطلق على كبير كل طائفة من غلمان البيوت السلطانية، فيقال مثلاً مهتار الشراب خاناه، مهتار الركاب خاناه، الباشا، حسن، الفنون الإسلامية والوظائف على الآثار العربية، ج3، دار النهضة العربية، 1966م، 1145 - 1152.

²² دفتر خاتمة وزارة الأوقاف، وثيقه رقم 378 ج.

²³ ورد ذكر هذه الحوانيت في الكتاب الجامع لأوقاف الغوري، وثيقه 882/ أوقاف.

²⁴ يذكر بعض الباحثين أن الوحدات التجارية في العصر المملوكي كانت تدر من الدخل أضعاف ما كانت تدر أي منشأة أخرى، حتى أنهم قاموا بتحويل بعض المنشآت الصناعية إلى تجارية، بل إنهم قاموا بقسمة بعض الحوانيت ليزداد عددها، وأن هذا التقسيم تبرره الرغبة في زيادة العائد المادي من استغلال هذه الحوانيت، انظر، المصري، أحمد محمود عبد الوهاب، العمائر في وثائق الغوري الجديدة بوزارة الأوقاف، رسالة دكتوراه، كلية الآداب بسوهاج/ جامعة أسيوط، 1981م، 14 هامش 3. وقد اتبعت نفس الطريقة من تقسيم الحواصل في بعض الحواصل السفلية بوكالة السلطان قايتباي بالسروجية، انظر، عفيفي، محمد ناصر محمد، دراسة أثرية معمارية ووثائقية لوكالة السلطان الأشرف قايتباي وملحقاتها بالسروجية بالقاهرة (ربيع أول سنة 889هـ: 24 ربيع آخر سنة 890هـ/ إبريل 1484م: 10 مايو 1485م)، مجلة الاتحاد العام للآثار العرب، المجلد 23 العدد 2 (2022م)، 393.

²⁵ لم استدل على سوق الخشابين هذا.

²⁶ المقصود بذلك مستند ملكية البائع لما يتصرف فيه، انظر عبد اللطيف، إبراهيم، وثيقة بيع (الوثيقة 168 محفظة 25 مجموعة المحكمة)، مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة م 19، ج2، ديسمبر 1957، 177.

²⁷ هي الأزيار الكبيرة التي تملء بالماء في المزيرة أو المزلة، وهي هنا تمثل طراز ونموذج جديد لأسبلة الماء.

²⁸ -هكذا.

²⁹ خاير بك: هو أول من ولي نيابة مصر في العصر العثماني، وهو من أمراء قنصوة الغوري، كان سليم الأول وعده أن يوليه نيابة مصر مدة حياته، فلما ملكها وفئ له بما وعد فتولاها في سنة 923هـ 1517م، فأقام فيها خمس سنوات وثلاثة أشهر وتوفي سنة 928هـ/ 1522م،

ابن الوكيل (يوسف الملواني ت. 1131هـ/ 1719م) تحفة الأحباب بمن ولي مصر من الملوك والنواب، تحقيق محمد الششتاوي، دار الآفاق العربية، الطبعة الأولى، 1419هـ/ 1999م، 108؛ وللمزيد عن منشأته وعصره انظر، نجيب، محمد مصطفى، مدرسة خاير بك بباب الوزير، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة القاهرة، 1968م.

³⁰ ملك الأمراء: كان لقب يطلق على أكابر الأمراء من نواب السلطنة بالممالك: أي كأن الملقب قام بين الأمراء مقام الملك في التصرف والتتفيذ، وكان السلطان لا يخاطب أحدًا بهذا اللقب، الباشا، حسن، الألقاب الإسلامية في التاريخ والوثائق والآثار، الدار الفنية للنشر والتوزيع، القاهرة 1409هـ/ 1989م، 502-503. وعن استخدام اللقب على الفنون والآثار الإسلامية انظر، الباشا، حسن، الفنون الإسلامية والوظائف على الآثار العربية، دار النهضة العربية، 1966م، ج 3، 1139-1142.

³¹ ابن اياس، بدائع الزهور، ج 5، 325.

³² دفتر خانة وزارة الأوقاف: وثيقة رقم 228ج، مؤرخة بأول رجب 908هـ (يناير 1503م).

³³ باب القنطرة: عرف باب القنطرة بسور القاهرة الغربي الأول الذي بناه جوهر القائد بهذا الاسم نسبة إلى القنطرة التي بناها جوهر على الخليج إلى الغرب من هذا الباب مباشرة في سنة 360هـ / 970م، حتى يتسنى لقواته المرور من عليها إلى المقس عند مسير القرامطة إلى مصر، وكان موقع هذا الباب بشارع أمير الجيوش الجواني قبل تقاطعه مع شارع بين السورين عند ميدان باب الشعرية حاليًا، ابن عبد الظاهر (محيي الدين أبو الفضل 620-692هـ/ 1223-1293م)، الروضة البهية الزاهرة في خطط المعزية القاهرة، حققه وقدم له وعلق عليه الدكتور أيمن فؤاد سيد، الدار العربية للكتاب، ط 1، 1996م، 111؛ زكي، عبد الرحمن، القاهرة تاريخها و آثارها من جوهر القائد إلى الجبرتي المؤرخ، الدار المصرية للتأليف والترجمة، 1966م، 16-17. أما باب القنطرة الثاني وهو المقصود هنا في الوثيقة فقد عرف بذلك لوقوعه تجاه باب القنطرة الأول الذي بناه جوهر إلى الغرب منه، وهو الذي شيده بدر الجمالي أثناء بنائه للأسوار والأبواب في الفترة من 840-845هـ وتوسعة حيز المدينة، وكان هذا الباب يقع عند المدخل الغربي لشارع أمير الجيوش الجواني من جهة ميدان باب الشعرية، وقد كشف "باتريكلو" أحد مهندسي لجنة حفظ الآثار العربية أساسات البرج الشمالي من برج الباب سنة 1920م، وكان برجًا نصف دائريًا ومشيدًا بالحجر، كما كشف عن عدة أمتار من أساسات السور الذي يمتد من البرج إلى الشمال، ولكن هذه الحفائر أعيد ردمها في سنة 1936م عند فتح وإنشاء شارع الجيش (شارع الأمير فاروق سابقًا) انظر، عبد النعيم، أسامة طلعت، أسوار صلاح الدين، 14، 310.

³⁴ حدثت عدة تعاملات على السكن القائم فوق برج باب القنطرة كما جاء بهوامش الوثيقة بكتابات غير واضحة، كان أول هذه التعاملات في التاسع من شهر شعبان 840هـ / 1437م، والتعامل الثاني كان في الأول من شهر رجب 908هـ / 1503م وهو عبارة عن بيع من شهاب الدين أحمد بن محمد بن محمد الشهير بالحجازي القباني والحيري إلى أحمد بن علي عرف بابن الجبان، والثالث بيع بتاريخ 15 رمضان سنة 908هـ / 1503م من أحمد بن علي (المشتري السابق) إلى أحمد بن محمد بن محمد (البائع الأول)، أما التعامل الرابع فعبارة عن بيع بتاريخ 24 ذي الحجة سنة 913هـ / 1507م من أحمد بن محمد بن محمد بن محمد بن عبد رب النبي بن رسلان، انظر، دفتر خانة وزارة الأوقاف: وثيقة 228ج.

³⁵ المقر يزي الخطط، ج 2، 24؛ كازنوف، بول، تاريخ ووصف قلعة القاهرة، 38؛ أبو العمايم، محمد، أسوار القاهرة، 30.

³⁶ جومار، وصف مدينة القاهرة وقلعة الجبل مع مقدمة عن التطور العمراني لمدينة القاهرة، نقله عن الفرنسية أيمن فؤاد سيد، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى، 1408هـ/ 1988م، 125.

³⁷ مبارك، علي باشا، الخطط التوفيقية، ج 3، 23؛ أبو العمايم، محمد، أسوار القاهرة، 30.

³⁸ الساباط: هو سقيفة بين بنائين، أو حائطين، أو دارين، تحتها طريق أو ممر مشترك غالبًا، وتجمع على سوابط وسباطات، انظر، عبد اللطيف، إبراهيم، دراسات تاريخية وأثرية في وثائق من عصر الغوري، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة القاهرة، 1956م، 3 أجزاء، التحقيق رقم 148؛ أمين، محمد محمد، وليلى إبراهيم، المصطلحات المعمارية في الوثائق المملوكية 648-923/ 1250-1517م، دار النشر بالجامعة الأمريكية بالقاهرة، 60.

- ³⁹ نسبة إلى السيدة الكريدلية التي تنسب إلى جزيرة كريت حيث من المؤكد أنها مسقط رأسها، أو البلاد التي قدمت منها إلى مصر، وكريت أو أقرطش هي جزيرة بولاية في البحر المتوسط، اشتهرت قديماً بمدنيتها التي انتشرت على السواحل الشرقية للمتوسط ومن مدنها كائيا، كاندي أو هيراكليون، المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية عشرة ١٩٨٢، 588.
- ⁴⁰ كراسات لجنة حفظ الآثار العربية، الكراسة 33، ص 11-12.
- ⁴¹ كراسات لجنة حفظ الآثار العربية، الكراسة 33، ص 102.
- ⁴² كراسات لجنة حفظ الآثار العربية، الكراسة 34، تقارير سنة 1925م، ص 4.
- ⁴³ الرواق يتكون من إيوان أو إيوانين متقابلين وبينهما درقاعة.
- ⁴⁴ الطبقة عبارة عن حجرة أو حجرتين للنوم وبها دهليز به بيت أزيار ومرحاض (وهي مثل الجناح المستقل حالياً).
- ⁴⁵ - اعتاد كتاب الوثائق في العصور الوسطى على بدأ الوثيقة بالبسملة.
- ⁴⁶ التصلية تكون عادة في أوائل الكتب تيمناً وتبركاً، وهي من توابع البسملة في معظم وثائق العصور الوسطى، عبد اللطيف، إبراهيم، التوثيقات الشرعية والإشهاديات في ظهر وثيقة الغوري، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، م 19، ج 1، مايو 1957م، 362.
- ⁴⁷ تبدأ الوثائق عادة بالإعلان أو التنويه إلى موضوع التصرف القانوني الوارد بها بلفظ الإشارة " هذا " مصحوباً بكلمة "كتاب أو مكتوب" والمقصود به الوثيقة الدبلوماسية أو الشرعية التي تحوي تصرفاً قانونياً، عبد اللطيف، إبراهيم، خمس وثائق شرعية، مجلة جامعة أم درمان الإسلامية، العدد الثاني ١٣٨٩ هـ - ١٩٩٩م، ١٥٨؛ أمين، محمد محمد، وثيقة وقف السلطان قايتباي، المجلة التاريخية المصرية، م ٢٢ سنة ١٩٧٥م، ٣٧٣، ويقصد بذلك المستند الشرعي أو وثيقة إثبات الملكية، عبد اللطيف إبراهيم، الوثائق في خدمة الآثار، 211، هامش 2.
- ⁴⁸ سويقة اللبن: مكانها بالحسينية، انظر كتاب وقف عبد الرحمن كتحدا رقم 940 أوقاف.
- ⁴⁹ تستخدم كلمة "جميع" لإزالة الوهم بقدر الإمكان وإحتياطياً ومنعاً لما عساه أن يحدث من نزاع بين المتبايعين، قراة، على محمود، مذكرة التوثيقات الشرعية، مطبعة مصر، القاهرة، 1927م، 22.
- ⁵⁰ الباب المقنطر: هو باب ليس له عتب مستقيم وقمته العليا على شكل عقد سواء كان نصف دائري أو على شكل حدوة فرس، أو مخموس مدبب القمة وحدوي الطرفين أو عقد مدبب وهو الغالب، عبد اللطيف، إبراهيم، الوثائق في خدمة الآثار، 213، هامش 2؛ نجيب، محمد مصطفى، مدرسة الأمير كبير قرقماس، مخطوط رسالة دكتوراه غير منشور، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1975م، الملحق الوثائقي، 129.
- ⁵¹ يقصد بذلك أنه يغلق على فتحة الباب مصراع واحد عريض وليس مصراعين أو فردتين مثل المعتاد في المداخل العمومية، حسن، سعاد محمد، الحمامات في مصر الإسلامية، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1983م، 410.
- ⁵² الدهليز: لفظ فارسي معرب يقصد به ما بين الباب والدار وفي العمارة المملوكية ممر داخلي أو مدخل يؤدي إلى قاعة أو وحدة سكنية، انظر، أمين، محمد محمد، وليلى علي إبراهيم: المصطلحات المعمارية، 49.
- ⁵³ لطيف: لطف أى صغر ودق فهو لطيف، ويستخدم اللفظ بهذا المعنى في الوثائق لوصف بعض العناصر المعمارية بأنها صغيرة، انظر، أمين، محمد محمد، وليلى علي إبراهيم: المصطلحات المعمارية، 97.
- ⁵⁴ الحجر الكدان: حجر جيري يختلف لونه باختلاف المحاجر المستخرج منها من اللون الأبيض إلى اللون الأصفر والرمادي حسب الأكاسيد المعدنية التي يحتوي عليها، أمين، محمد محمد، وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية، 33؛ نجيب، محمد مصطفى: مدرسة الأمير قرقماس، ج 2 الملحق الوثائقي، 130.
- ⁵⁵ طاقة: المقصود شباك أو فتحة تهوية.
- ⁵⁶ كلمتي "إلى باب" مكررة في الوثيقة.

⁵⁷ المسترقة: في العمارة المملوكية والوثائق عبارة عن خزانة حبيب غالباً توجد في مكان بين أدوار المبنى وهي التي نسميها اليوم المسروقة، وكان يعتمد إخفاؤها بعيداً عن الأنظار، انظر، عبد اللطيف، إبراهيم، وثيقة الأمير آخور كبير قراقجا الحسني، بحث بمجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، المجلد 18، ج2، ديسمبر 1956م، 236؛ أمين، محمد محمد، وليلى إبراهيم، المصطلحات المعمارية، 105.

⁵⁸ باب القوس: أحد أبواب السور الغربي للقاهرة التي أشارت هذه الوثيقة إلى وجوده، وكان يعرف بحارة الرماحين داخل باب القنطرة وكان بينه وبين الخليج فضاء لا عمارة فيه بطول ما بين الرماحين إلى باب الخوخة، وإلى باب سعادة وإلى باب الفرع، المقريري، المواظ والإعتبار بذكر الخطط والآثار، مكتبة الثقافة الدينية، الطبعة الثانية، 1987م، ج2، 24 وهذا يبين أن المسافة بين الأبواب كانت متساوية؛ كازانوف، بول، تاريخ قلعة القاهرة، 28-29.

⁵⁹ الخليج الحاكمي: هو خليج أمير المؤمنين الذي حفره عمرو بن العاص سنة 23هـ / 644م وكان فمه على النيل عند النقطة التي يتلاقى فيها شارع الخليج المصري بأول شارع نوبار ويخترق القاهرة ثم وادي الطميلات بالشرقية، ويصل إلى بحيرة التمساح ومنها إلى السويس، أي أنه كان يصل بين شمالي القسطنطينية ومدينة هليوبولس القديمة وينتهي عند القلزم على البحر الأحمر، ومكانه اليوم بالقاهرة شارع بورسعيد، حيث ردم الخليج في أواخر القرن التاسع عشر وتحديداً سنة 1897م بعد أن تم مد أنابيب المياه إلى الأحياء في عصر الخديوي إسماعيل، فقلت فائدة الخليج وألقي الناس المياه القذرة فيه وتحول لبؤرة للأمراض، فتعاونت شركة ترام القاهرة مع الحكومة على ردمه ومد به خط الترام الذي كان يصل بين غمرة وباب الشعرية والسيدة زينب وشارع مدرسة الطب زكي، عبد الرحمن، القاهرة، تاريخها وآثارها، 9، 171.

60 لم استدل عليها ولم يذكرها المقريري ولا علي مبارك.

⁶¹ الرواشن: جمع روشن، وروزن بالفارسية معناها النافذة أو الكوة للإضاءة، والمقصود بالرواشن هنا الخرجات أو البروز في العماير (بلكونات)، وقد يكون لها درابزين خشبي، أو تكون كلها من الخشب الخروط كالمشربيات والغرض منها زيادة سطح الأدوار العليا وتجميل المبنى أو العمارة، انظر عبد اللطيف، إبراهيم، الوثائق في خدمة الآثار، 406.

⁶² الرواق: الجمع أروقة وهو أهم جزء في عمارة البيت الإسلامي، ويتكون عادة من إيوان أو إيوانين متقابلين بينهما دورقاعة مسقفة غالباً وقد تكون سماوية، وما يلحق بذلك من منافع ومرافق كالخزانات النومية وخزانة الكسوة والمطبخ والمرحاض، وكان الرواق يسقف بالخشب النقي المدهون ويغفر بالبلاط أو الرخام الملون وتسبل جدره بالملاط ويوجد على مدخل كل إيوان زوج من الكراشي ومعبرة، انظر، عبد اللطيف، إبراهيم، وثيقة قراقجا الحسني، 231.

⁶³ الخزانة: اسم الموضع الذي يخزن فيه الشيء، وأيضاً الخزانة المخدع، ويستخدم اللفظ في الوثائق للدلالة على حجرة ذات استخدام معين فيرد "خزانة نومية" أو "خزانة نوم" أو "خزانة كتبية" و "خزانة برسم العجين" و "خزانة كسوة" أي لحفظ الملابس. وقد توصف الخزانة بالحجم فيرد "خزانة كبرى" أو "خزانة لطيفة" أو "خزانة صغرى". كما يرد "خزانة نوم كبرى" و "خزانة بوابية" أي خاصة بالبواب و "خزانة حبيب" بدون فتحات للتهوية "و" خزانة شتوية" والمقصود بها أنها دفيئة شتاء، أمين، محمد محمد، وليلى علي إبراهيم، المصطلحات المعمارية 41.

⁶⁴ السدلة: استخدم هذا المصطلح في الوثائق المملوكية للدلالة على الإيوان الصغير أو الإيوانات الجانبية غير العميقة بالقاعات والمدارس والمساجد، انظر، أمين، محمد محمد، وليلى إبراهيم، المصطلحات المعمارية، 62.

⁶⁵ الدرقاعة: لفظ مركب من مقطعين، الأول "در" من الفارسية بمعنى "باب" والمقطع الثاني عربي "قاعة"، والقاعة من أهم أجزاء البيت ويستخدم هذا اللفظ المركب في الوثائق في العصر المملوكي للدلالة على شيئين الأول بمعنى الجزء الذي يتوسط القاعة أو المسجد أو المدرسة المبنية على الطراز المتعامد بايوانين أو أربعة أوأوين، فالدرقاعة تتوسط هذه الأجزاء ومنها يمكن الدخول إلى أجزاء المدرسة أو القاعة وتكون الأواوين في هذه الحالة مرتفعة عن مستوى الدرقاعة بمقدار درجة سلم فيرد مثلاً: دورقاعة بها أربعة أبواب أو دورقاعة بها فسقية، والمعنى الثاني للدلالة على فتحة الضوء أو الجزء الذي يعلو وسط القاعة وهو ما يسمى شخشيخة، انظر، أمين، محمد محمد وليلى إبراهيم، المصطلحات المعمارية، 50.

- ⁶⁶ القناة: جمعها قني وقنوات: القناة من الرماح ما كان أجوف كالقصب وتطلق أيضًا على مجاري المياه وخاصة في الأرض سواء كانت مغطاة أم لا، ويستخدم اللفظ في الوثائق المملوكية للدلالة على مجاري صرف الأوساخ، فالمراحيض بالأدوار العليا لها قصبات ومنها إلى قناة مغطاة ومنها إلى السرب، ففي الوثائق "بقصبة قناة خالصة لذلك"، انظر، أمين، محمد محمد، وليلى إبراهيم: المصطلحات المعمارية، 91، وربما هذا يشير هنا لوجود مرحاض أو بيت راحة حيث خلت الوثيقة من الإشارة المباشرة لوجوده بالمبنى وهو من الضروريات.
- ⁶⁷ الطبقة: جمعها طباق وهي تتكون غالبًا من حجرة أو خزانة أو حجرتين للنوم، وتوجد بها طاقات للتهوية والإضاءة وقد يعلو الخزانة مسترقة (حجرة مسروقة)، وبالطبقة عادة دهليز به بيت أزيار (مزيرة) ومرحاض وغالبًا ما كانت تنكس بالبياض وتسقف نقيًا وكانت كل طبقة في الربع أو الخان مستقلة عن التي تجاورها ويفصل بينهما جنب من البناء، انظر، عبد اللطيف، إبراهيم، وثيقة الأمير قراقجا الحسني، 229.
- ⁶⁸ الغشيم: سقف يقطع من الخشب الخام غير محكمة الصنعة أو من الخشب غير المستورد أو من جذوع النخيل، وذلك بخلاف المسقف نقيًا، انظر، أمين، محمد محمد، وليلى علي إبراهيم: المصطلحات المعمارية، 83.
- ⁶⁹ كلمتي "بعد الذكر" مكررة بالوثيقة.
- ⁷⁰ تعبير وثائقي يدل على موافقة ورضا الطرفين البائع والمشتري، أو المؤجر والمستأجر على ما ذكر بالعقد.